

## Zmluva o vyhotovení monografie

uzatvorená v súlade s ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zmluva“)

### I. Zmluvné strany

#### **Objednávateľ:**

**Názov:** Obec Liptovská Teplička  
**Sídlo:** ul. Štefana Garaja 398/16, 059 40 Liptovská Teplička  
**V zastúpení:** Mgr. Slavomír Kopáč  
**Bankové spojenie:** Prima Banka Slovensko, a.s.  
**IBAN:** SK72 3100 0000 0043 1003 1505  
**IČO:** 00326330  
**DIČ:** 2021212677  
 (ďalej len „objednávateľ“)

#### **Poskytovateľ:**

**Názov:** Popradská tlačiareň - vydavateľstvo s.r.o.  
**Sídlo:** Popradskej brigády 13, 058 01 Poprad  
**Zastúpený:** Ing. Anton Földeš  
**Zápis:** ORSR Prešov  
**IČO:** 44021763  
**DIČ:** 2022583035  
**IČ DPH:** SK2022583035  
**Bankové spojenie:** VUB Poprad  
**IBAN:** 2440965753/0200  
**Email:** poptlac@poptlac.sk  
 (ďalej len „poskytovateľ“)

Objednávateľ a poskytovateľ sa spoločne označujú aj ako „zmluvné strany“.

### II. Preambula

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na základe víťaznej ponuky poskytovateľa v rámci postupu verejného obstarávateľa (v zmluve uvedeného ako objednávateľ) v zmysle § 117 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

### III. Predmet zmluvy

1. Na základe tejto zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje vyhotoviť pre objednávateľa: Monografiu obce Liptovská Teplička (ďalej len „monografia“) v súlade s nasledovnými požiadavkami objednávateľa:
  - a, Grafická príprava ( grafický návrh 3 varianty ( v minimálnom rozsahu návrh obálky, kapitoly a strany textu), sken, retuš, 3x nátlacky použité pre korektúru cca. 400 strán)
  - b, Redakčné činnosti: jazyková korektúra
  - c, Tlač monografie (formát: 220 x 303 mm, rozmer KB netto: 215 x 297 mm, farebnosť: 4+4 (plnofarebné), strán: cca. 400 strán, papier: 130g krieda (satin matt), väzba: V8 (tvrdé dosky 2 mm lepenka), povrch: matné lamino soft /4+0+parcial UV /alternatíva zlatá farba/, chrbát knihy: okrúhly
  - d, Náklad: 1500 ks

2. Vyhotovením monografie sa na účely tejto zmluvy rozumie:
  - spracovanie tém monografie dodaných objednávateľom
  - kreatívny návrh konceptu monografie
  - korekcia konceptu monografie
  - tlač monografie v počet kusov uvedených v bode 1 písm. a) až d) tohto článku zmluvy
3. Porušenie povinností poskytovateľa uvedených v bode 1 a 2 tohto článku zmluvy sa považuje za podstatné porušenie povinností poskytovateľa vyplývajúcich zo zmluvy.
4. Predmetom zmluvy je zároveň aj záväzok objednávateľa monografiu dodanú riadne a včas prevziať, a zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu za jej vyhotovenie.

#### **IV.**

##### **Vyhotovenie monografie**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ začne s vyhotovovaním monografie na základe písomnej objednávky objednávateľa. Objednávka môže byť poskytovateľovi zaslaná poštou alebo aj emailom na adresu [poptlac@poptlac.sk](mailto:poptlac@poptlac.sk) s vyžiadaním potvrdenia o doručení emailu.
2. Poskytovateľ vyhotoví a odovzdá objednávateľovi monografiu v dohodnutom počte výtlačkov v termíne najneskôr do 22.07.2019.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že monografia bude poskytovateľom odovzdaná objednávateľovi osobne, a to osobe zodpovednej za plnenie predmetu zmluvy. O odovzdaní monografie zmluvné strany spíšu preberací protokol, pričom monografia sa považuje za odovzdanú okamihom podpisu preberacieho protokolu objednávateľom, resp. osobou zodpovednou za plnenie predmetu zmluvy. Miestom odovzdania je pracovisko objednávateľa na adrese ul. Štefana Garaja č. 398/16, 059 40 Liptovská Teplička.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je povinný pred odovzdaním monografie, zaslať objednávateľovi koncept monografie (v súlade s čl. III bod 1 písm. a) až d) zmluvy) na odsúhlasenie, pripomienkovanie, doplnenie. V prípade ak bude mať objednávateľ ku konceptu monografie pripomienky, doplnenia, je povinný ich poskytovateľovi zaslať v lehote do 3 pracovných dní odo dňa doručenia konceptu monografie. Pripomienky objednávateľa je poskytovateľ povinný zapracovať do monografie tak, aby bol dodržaný termín odovzdania uvedený v bode 2 tohto článku zmluvy. Na odovzdanie konceptu monografie sa primerane použijú ustanovenia uvedené v bode 3 tohto článku zmluvy.
5. Nedodržanie povinností poskytovateľa uvedených v bode 4 tohto článku zmluvy sa považuje za podstatné porušenie povinností poskytovateľa vyplývajúcich zo zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že pripomienky ku konceptu monografie, prípade iná komunikácia medzi nimi môže prebiehať aj elektronicky formou emailovej pošty s vyžiadaním potvrdenia o doručení emailu.

#### **V.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť, za účelom riadneho vyhotovenia monografie v súlade s touto zmluvou.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje monografiu vyhotoviť osobne s vynaložením odbornej starostlivosti, v súlade s pokynmi objednávateľa, prípadne jeho poverených zamestnancov v rámci dohodnutých podmienok zmluvy, a v stanovených termínoch. Porušenie uvedených povinností poskytovateľa sa považuje za podstatné porušenie povinností poskytovateľa vyplývajúcich zo zmluvy.
3. V prípade, ak poskytovateľ nemôže plniť záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, je povinný o tom neodkladne písomne informovať objednávateľa.
4. Objednávateľ nie je povinný prevziať monografiu, v prípade ak bude mať nedostatky a/alebo nebude vyhotovená v súlade s touto zmluvou.

## **VI.**

### **Cena a platobné podmienky**

1. Objednávateľ a poskytovateľ sa v súlade s ustanoveniami zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, na cene za vyhotovenie monografie nasledovne:

Zmluvná cena za monografiu bez DPH:	<b>17.481 €</b>
Sadzba DPH a výška DPH: <b>DPH 10%</b>	<b>1.748,10 €</b>
Zmluvná cena za monografiu vrátane DPH:	<b>19.229,10 €</b>

2. Cena monografie v súlade s bodom 1 tohto článku zmluvy je konečná a nemenná, a sú v nej zahrnuté všetky náklady poskytovateľa súvisiace s vyhotovením monografie vrátane korekcie konceptu objednávatelom, následnej úpravy konceptu poskytovateľom, ako aj tlače monografie v dohodnutom počte kusov, a ich doručenia na pracovisko objednávatel'a na adrese ul. Štefana Garaja č. 398/16, 059 40 Liptovská Teplica.
3. Objednávateľ zaplatí poskytovateľovi cenu za vyhotovenie monografie na základe faktúry vystavenej poskytovateľom. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru až po odovzdaní monografie, t.j. po podpise preberacieho protokolu (čl. IV. bod 3 zmluvy). Zmluvné strany si ako spôsob platby dohodli bezhotovostný prevod na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy.
4. Splatnosť faktúry je do 30 dní od doručenia faktúry objednávatel'ovi. Dňom úhrady je deň odpísania fakturovanej sumy z účtu objednávatel'a v prospech účtu poskytovateľa.
5. Faktúra musí spĺňať náležitosti daňového a účtovného dokladu v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä so zákonom zák. č. 222/2004 Z.z. o DPH, v znení neskorších predpisov, a musí obsahovať originálny podpis vystavujúcej strany. Prílohou faktúry je podpísaný preberací protokol.
6. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti dohodnuté v odseku 5. tohto článku zmluvy, je objednávatel' oprávnený faktúru vrátiť bez zaplatenia. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti, a táto plynie celá odo dňa doručenia opravenej (novej) faktúry.

## **VII.**

### **Zmluvné pokuty**

1. V prípade ak sa poskytovateľ dostane do omeškania s vyhotovením monografie a jej odovzdaním, je objednávatel' oprávnený vyúčtovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny monografie, a to za každý deň omeškania.

## **VIII.**

### **Iné dojednania zmluvných strán**

1. V prípade ak bude mať monografia akékoľvek vady, t.j. nebude vyhotovená v súlade s touto zmluvou, je objednávatel' povinný bez zbytočného odkladu ako vady zistí, oznámiť ich poskytovateľovi, ktorý je následne povinný objednávatel'om oznámené vady bezodplatne odstrániť v dohodnutej lehote. V prípade, ak tak poskytovateľ neurobí, je objednávatel' oprávnený od zmluvy odstúpiť. V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany objednávatel'a z dôvodov uvedených v tomto bode zmluvy, poskytovateľ nemá nárok na úhradu ceny za monografiu, a ak mu bola už uhradená, je poskytovateľ povinný ju vrátiť. Ak sú vady neodstrániteľné objednávatel' je oprávnený odstúpiť od zmluvy bez poskytnutia dodatočnej lehoty.

## **IX.**

### **Ukončenie platnosti zmluvy**

1. Zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich pre zmluvné strany zo zmluvy, má ktorákoľvek zo zmluvných strán právo odstúpiť od zmluvy.

2. Podstatným porušením povinností vyplývajúcich zo zmluvy je najmä neplnenie povinností zmluvných strán vyplývajúcich z článkov III.,IV., V. a VIII. zmluvy, ako aj prípady stanovené zmluvou.
3. V prípade podstatného porušenia povinností poskytovateľom, a teda odstúpenia od zmluvy zo strany objednávateľa, poskytovateľ nemá nárok na úhradu ceny za monografiu, a v prípade ak mu bola objednávateľom už uhradená je povinný ju vrátiť.
4. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

## X.

### Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj ostatnými právnymi predpismi platnými na území SR vzťahujúcimi na sa predmet zmluvy, napr. autorský zákon.
2. Poskytovateľ súhlasí s použitím osobných údajov objednávateľom na ich ekonomické spracúvanie v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Uplynutím doby archivácie budú osobné údaje poskytovateľa zlikvidované formou skartácie.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, jedno vyhotovenie pre poskytovateľa a tri vyhotovenia pre objednávateľa.
5. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu.
6. Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom v celom rozsahu, čo potvrdzujú svojimi podpismi. Zmluva je prejavom ich slobodnej vôle a nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva a všetky vzťahy z nej vyplývajúce alebo s ňou súvisiace (vrátane akcesorických právnych vzťahov, zodpovednostných právnych vzťahov a právnych vzťahov z bezdôvodného obohatenia), forma zmluvy, náležitosti zmluvy, platnosť zmluvy, účinnosť zmluvy ako aj právne následky jej prípadnej neplatnosti a/alebo neúčinnosti, sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky a to bez zreteľa na jeho kolízne normy.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti, ktoré má doručiť/bude doručovať v zmysle tejto zmluvy, ako aj po jej skončení jedna zmluvná strana druhej zmluvnej strane, budú doručované na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy. Písomnosti budú doručované osobne alebo prostredníctvom pošty doporučené, pričom zásielka (písomnosť) sa bude považovať za doručenie dňom jej prevzatia adresátom – zmluvnou stranou, dňom, kedy zmluvná strana odmietne osobne doručovanú alebo poštou doručovanú zásielku prevziať, alebo dňom, kedy pošta vráti doručovanú zásielku odosielajúcej zmluvnej strane ako nevyžiadaná v odbernej (úložnej) lehote alebo s oznámením adresát neznámy, prípadne ako zásielku nedoručenú.
9. V prípade doručovania formou emailovej pošty, sa písomnosť/dokument považuje za doručený okamihom doručenia potvrdenia o doručení emailu odosielajúcej zmluvnej strane.
10. Zmenu adresy na doručovanie je ktorákoľvek zmluvná strana povinná oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu.
11. V prípade ak bude poskytovateľom na základe tejto zmluvy vytvorené dielo, ktoré je predmetom duševného vlastníctva a jeho ochrany poskytovateľ touto zmluvou udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela – licenciu. Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu bez časového a územného obmedzenia. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ udeľuje objednávateľovi licenciu

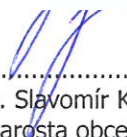


bezodplatne. Objednávateľ je oprávnený dielo používať na účel, na ktorý bolo v súlade s touto zmluvou vyhotovené, t.j. jeho využitie za účelom propagácie obce Liptovská Teplička. Poskytovateľ zároveň dáva objednávateľovi súhlas na udelenie súhlasu na použitie diela treťou osobou (sublicencia) v rozsahu udelenej licencie.

V Liptovskej Tepličke dňa 30.04.2019

V Poprade dňa 30.04.2019



  
-----  
Mgr. Slavomír Kopáč  
starosta obce

  
-----  
Ing. Anton Földes  
Konateľ

POPRADSKÉ BRIGÁDY, VÝROBATEĽSTVO, s.r.l.  
IČO: 4021933 DIČ: SK22583035  
222583035

